



# “La joie des horizons”

Association pour échange culturel dans le domaine  
des arts et des sciences humaines entre France et Bulgarie

---

## Ateliers estivaux dédiés à l’art et à l’histoire “Rilski iskri” Juillet – Août, Borovets

### Frais d’inscription pour la participation:

Les participants:	Etudiants; Membres d’IMRF, d’organisations culturelles et d’associations caritatives de la France, la Bulgarie et les pays tiers	Autres spécialistes, travaillant dans la domaine des arts et des sciences humaines
Inscription:	419 euros pour 7 jours	479 euros pour 7 jours

### La taxe comprend :

- **6 nuitées** dans un Studio individuel /logement SGL ou DBL/ dans un apart-hôtel dans la villégiature « Borovets » dans la montagne de Rila;
- **Participation** à toutes les activités du programme par ateliers; formation dispensée par des spécialistes; certificat de participation;
- **Visite** d’une journée comprenant un discours spécialisé dans le Monastère de Rila - le plus grand monastère en Bulgarie, monument d’UNESCO;
- **Visite** comprenant un discours historique dans le Palais « Tsarska Bistritsa » ;
- **Visite** comprenant un discours spécialisé de la Cathédrale Patriarcale « St. Alexandre Nevski », le Palais « Vrana », le Musée national d’archéologie et la Galerie nationale;
- **Transfert** par bus: aéroport de Sofia – Borovets – aéroport de Sofia; Borovets – Rilski manastir /Monastère de Rila/ - Borovets; Borovets – Sofia – Borovets.

*\* Les nuitées comprennent un déjeuner, un dîner le soir, une taxe de villégiature, TVA. Supplément de paiement pour le repas de midi /suivant le menu choisi/: 6 – 9 euros par jour. Option de logement /une ou deux personnes /en appartement - le prix de la nuitée est de 59 euros par jour.*



## “La joie des horizons”

Association pour échange culturel dans le domaine  
des arts et des sciences humaines entre France et Bulgarie

---

La taxe de participation doit être payée **jusqu’au 30 juin** uniquement par virement bancaire sur le compte bancaire suivant :

Titulaire du compte/bénéficiaire/ : Association « La joie des horizons »

BANQUE: CREDIT AGRICOLE DE LORRAINE

IBAN: FR76 1610 6000 5686 4606 6231 320

BIC: AGRIFRPP861; N° de compte: 86460662313

**Prière de mentionner le nom du participant dont on paie la taxe dans l’ordre de paiement.**

Nous allons considérer comme date d’inscription la date de l’ordre de paiement donné pour le paiement des frais d’inscription.

Les personnes désirant participer sont priées à remplir **la forme d’inscription** jointe en annexe.

Quand vous aurez complété, envoyé la forme d’inscription et payé les frais de participation, vous allez recevoir un e-mail de confirmation concernant votre inscription.

Si vous avez besoin d’une information complémentaire, s’il vous plaît n’hésitez pas à nous contacter à l’e-mail: **associationfr\_bg@abv.bg**

**\* Information complémentaire :**

- Palais « Tsarka Bistritsa » - [http://en.wikipedia.org/wiki/Tsarska\\_Bistritsa](http://en.wikipedia.org/wiki/Tsarska_Bistritsa)
- Rilski manastir /Monastère de Rila/ - [http://www.rilamonastery.pmg-blg.com/Home\\_page\\_en.htm](http://www.rilamonastery.pmg-blg.com/Home_page_en.htm)
- Cathédrale patriarcale « St. Alexandre Nevski » - [http://fr.wikipedia.org/wiki/Cath%C3%A9drale\\_Alexandre-Nevski\\_de\\_Sofia](http://fr.wikipedia.org/wiki/Cath%C3%A9drale_Alexandre-Nevski_de_Sofia)
- Palais et parc « Vrana » - [http://en.wikipedia.org/wiki/Vrana\\_Palace](http://en.wikipedia.org/wiki/Vrana_Palace)

### ANNULATION DE LA PARTICIPATION

En cas d’annulation de la participation à l’atelier estival jusqu’au **1 Juillet**, la taxe payée sera restituée par voie bancaire au montant complet après la déduction des taxes bancaires respectives.

En cas d’annulation de la participation à l’atelier estival après cette date, la taxe payée sera restituée uniquement à 50 %.